

**UDSKRIFT  
AF  
ØSTRE LANDSRETS DOMBOG**

---

D O M

Afsagt den 22. december 2010 af Østre Landsrets 18. afdeling  
(landsdommerne Ulla Staal, Ole Dybdahl og Jeanette Jonstrup (kst.)).

18. afd. a.s. nr. B-1950-10:

FOA/KLS

(advokat Anders Rynkebjerg)

mod

Siemens Financial Services Danmark,

filial af Siemens Financial Services AB, Sverige

(advokat John F. Kahlke)

Københavns Byrets dom af 28. juni 2010 (BS 37A-411/2009) er anket af FOA/KLS (her-  
efter kaldet FOA) med påstand om frifindelse.

Indstævnte, Siemens Financial Services Danmark, filial af Siemens Financial Services AB,  
Sverige (herefter kaldet Siemens) har påstået stadfæstelse.

**Supplerende sagsfremstilling**

Efter at **Vidne 1 (tidl. Vidne 3)** den 11. april 2005 på vegne af FOA havde underskrevet lea-  
singaftalen, ifølge hvilken FOA af Siemens leasede en kopimaskine med Printservice 2002  
ApS (herefter kaldet Printservice) som leverandør, og inden Siemens tillige underskrev  
aftalen, sendte FOA's bestyrelsesformand **Person 1** den 14. april 2005 en e-mail til  
Siemens, hvori det bl.a. hed:

**Person 1 = Tidl. Vidne 2**

”På given foranledning skal det herved bekræftes at **Vidne 1** er bemyndiget til at indgå leasing- og finansieringsaftale på vegne af FOA/KLS.”

Af den af sagen omhandlede leasingaftale, som **Vidne 1** den 27. juni 2005 underskrev på vegne af FOA, og ifølge hvilken FOA af Siemens leasede en farveprinter med Printservice som leverandør, fremgår bl.a.:

”

#### LEASINGAFTALE

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| Kundenr.:<br>201102 | Leasingaftalenr.:<br>629087 |
|---------------------|-----------------------------|

Siemens Finans, Filial af Siemens Finans AB, Sverige, Borupvang 3, 2750 Ballerup, ... herefter kaldet LG, leaser herved nedenfor angivne udstyr til leasingtager, herefter kaldet LT, i henhold til vilkår som angivet i denne aftale. Leasingudstyr(et) leveres for LT's regning direkte til LT af den i aftalen angivne leverandør hos hvilken LG har erhvervet leasingudstyret.

|                                                                        |                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 1. LEASINGTAGER (LT)<br>FOA/KLS<br>Smallegade 14<br>2000 Frederiksberg | 2. LEVERANDØR<br>Printservice 2002 ApS<br>Vallensbækvej 25<br>2605 Brøndby |
| ...                                                                    | ...                                                                        |
| Kontaktperson<br><b>Vidne 1</b>                                        | ...                                                                        |

#### UDSTYR

|                                                                                       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 3. Antal, beskrivelse, mærke, model, ...<br>1 stk. Ricoh Aficio 3000 farveprinter ... | ... |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|

#### LEASINGVILKÅR BELØB EKSKL. MOMS

|                                                        |                            |                                   |     |     |
|--------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|-----|-----|
| Leasingydelsen forudbetales. Alle beløb tillægges moms |                            |                                   |     |     |
| 5. Leasingperiode<br>72                                | 7. Betalingsvilkår<br>Kvt. | 9. Første forfaldsdag<br>1/8-2005 | ... | ... |
| 6. Leasingydelse pr. mdr.<br>22.000,00                 | ...                        | ...                               | ... | ... |

...

Denne aftale er oprettet i to eksemplarer. Parterne opbevarer hvert sit eksemplar. LT bekræfter med sin underskrift at have læst og godkendt samtlige vilkår på såvel forside som bagside af denne aftale. Ændringer eller tilføjelser i den fortrykte tekst er ugyldige. Det understreges, at leasing af løsørengstande i henhold til denne kontrakt blandt andet indebærer, at LT har valgt leasingudstyret samt bærer risikoen for indkøb, funktion og anvendelse af denne.

#### LEASINGGIVERS UNDERSKRIFT

#### LEASINGTAGERS UNDERSKRIFT

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Sted og dato<br>Cph. 050805    | Sted og dato<br>27.6.2005     |
| ...<br><b>Person 2</b> [sign.] | ...<br><b>Vidne 1</b> [sign.] |

**Person 2 = Tidl. Person 3**

...”

Af den fortrykte tekst i leverancegodkendelsen, som **Vidne 1** på vegne af FOA ligeledes underskrev den 27. juni 2005, fremgik endvidere bl.a.:

"Straks efter underskriften skal denne Leverancegodkendelse sendes til Siemens Finans ... Når Siemens Finans har modtaget Leverancegodkendelsen, iværksættes udbetaling til Leverandøren, hvorefter den primære leasingperiode træder i kraft, jf. de almindelige vilkår for Leasingaftalen, § 2, stk. 1."

Den 25. juli 2005 fremsendte Printservice til Siemens en faktura vedrørende omhandlede farveprinter Ricoh Aficio 3000 på 1.386.415 kr. ekskl. moms, et beløb som Siemens den følgende dag betalte til Printservice.

I brev af 18. august 2005 til FOA anførte Siemens om leasingaftalen vedrørende farveprinter bl.a.:

"Aftale nr. 629087

De modtager hermed kopi af Deres finansieringsaftale med Siemens Finans.

Vi gør opmærksom på, at eventuelle separate aftaler, De måtte have indgået med leverandøren, er Siemens Finans uvedkommende og derfor heller ikke anerkendes af Siemens Finans."

Ved brev af 8. december 2005 rettede FOA første henvendelse til Siemens angående aftale nr. 629087 om leasing af farveprinter og anmodede i brevet om, "... at Siemens Finansielle Services ophæver ovennævnte leasingkontrakt uden yderligere omkostning for FOA/KLS. ...".

## Forklaringer

Der er i landsretten afgivet vidneforklaringer af [Vidne 1] og [Vidne 2 (tidl. Vidne 1)] samt foretaget afhjemling af skønsmand [Vidne 3 (tidl. Vidne 4)]

[Vidne 1] har supplerende forklaret bl.a., at hun er uddannet boghandler- og biblioteksassistent og senere kontoruddannet samt uddannet i bogføring. Hun har endvidere taget kurser i særoverenskomster og personaleforhold og var i 23 år faglig sekretær i HK, inden hun i maj 2002 blev ansat i FOA. I FOA var hun fra den 1. maj 2003 til den 1. februar 2006 administrativ [Stilling], men blev herefter degraderet til ny-løn konsulent som følge af nærværende sag.

Der har indsneget sig fejl i byrettens gengivelse af hendes forklaring, idet direktøren hos Printservice hed [Person 3] og ikke [Navn], ligesom det rettelig var farveprinter og ikke kopimaskinen, der ikke blev afhentet.

[Person 3 (tidl. Person 2)]

Da hun i april måned 2005 på vegne af FOA indgik aftalen med Siemens om at lease en ny kopimaskine, var hun ikke opmærksom på, at FOA hidtil havde betalt ca. 5.000 kr. om måneden for at lease en kopimaskine og en printer, men fremover skulle betale 18.000 kr. pr. måned for at lease en ny kopimaskine. Hun husker ikke, om FOA modtog velkomstbrevet af 29. april 2005 fra Siemens vedrørende kopimaskinen.

Leasingaftalen og leverancegodkendelsen vedrørende farveprinterens underskrev hun den 27. juni 2005, da **Person 4** sagde, at Siemens krævede, at farveprinterens var forsikret i perioden frem til den 15. august 2005. Han var meget vedholdende med hensyn til at få hendes underskrift på det, som hun troede var en forsikringsanmodning, hvorfor hun skrev under. Hun ville ikke have skrevet under, hvis hun havde været klar over, at hun hermed forpligtede FOA til at betale 1,5 mio. kr. over fem år, og hun lagde således ikke mærke til angivelsen af den månedlig leasingydelse på 22.000 kr.

FOA fik efterfølgende en faktura af 1. august 2005 fra Siemens på leasingydelser for august – oktober 2005 på i alt 87.347 kr., og hun forsøgte herefter at kontakte Printservice, men kunne kun træffe **Person 4** på hans mobiltelefon. Det var hendes opfattelse, at det var **Person 4** og ikke FOA, der havde et problem, og **Person 4** sagde da også, at det var noget rod. Hun ønskede at returnere fakturaen, men **Person 4** ville hellere sende en check på beløbet. FOA fik efterfølgende en check på 85.000 kr., hvilket hun reklamerede over, da beløbet ikke svarede til de opkrævede leasingydelser, men **Person 4** sagde, at FOA havde fået så meget andet, hvorfor beløbet passede. Fakturaen af 1. august 2005 blev ikke betalt, før FOA havde modtaget checken fra Printservice. Hun husker ikke, om FOA modtog velkomstbrevet af 18. august 2005 fra Siemens vedrørende farveprinterens.

Da FOA modtog den efterfølgende faktura af 7. oktober 2005 fra Siemens for leasingydelser for november 2005 – januar 2006, drøftede hun den med FOA's formand og sendte herefter faxen af 24. oktober 2005 til Printservice, da hun ikke havde kunnet få kontakt til **Person 4**, og da hun ønskede, at Printservice blev bekendt med fakturaen. Da FOA fik rykkeren af 29. november 2005, kontaktede hun på ny Printservice og tog herefter kontakt til et konsulentfirma, som bistod kunder, der var blevet snydt af Printservice, og som formulerede FOA's brev af 8. december 2005 til Siemens.

**Vidne 2** har supplerende forklaret bl.a., at det vist nok var i 2005, at Siemens godkendte Printservice som leverandør. Velkomstbrevene til leasingtagerne er standard-

Person 5 (tidl. Person 4)

meddelelser, som bruges generelt i branchen. Person 5, der har underskrevet velkomstbrevene af 29. april og 18. august 2005 til FOA, har ham bekendt ikke tidligere arbejdet i kopibranchen. I relation til nærværende leasingaftale, som er manuelt behandlet, har Siemens ikke været i kontakt med FOA forud for fremsendelsen af velkomstbrevet af 18. august 2005. Også han ville have godkendt leasingaftalen om farveprinter, idet man ved indgåelse af leasingkontrakter ikke hæfter sig ikke ved angivelsen af det leasede udstyr. Siemens godkender årligt ca. 2.000 leasingaftaler, der i værdi kan variere fra 5.000 kr. til 30 mio. kr. Siemens-koncernen producerer ikke kopimaskiner og printere.

Skønsmand Vidne 3 har supplerende forklaret bl.a., at han har arbejdet inden for kopibranchen i 15 år, men aldrig været ansat i finansierings- eller leasingselskaber. Listepriisen på den omhandlede farveprinter er offentligt tilgængelig og kan findes på internettet. Prisudsvinget på farveprintere til kontorbrug var dengang ca. 1.000 kr. Kopimaskiner til flere mio. kr. er produktionsudstyr til den grafiske branche og sælges direkte fra producenterne til kunderne.

## **Procedure**

Parterne har gjort de samme anbringender gældende som for byretten og procederet i overensstemmelse hermed.

## **Landsrettens begrundelse og resultat**

*Dommerne Ulla Staal og Jeanette Jonstrup (kst.) udtaler:*

I april 2005, da Siemens og FOA indgik leasingaftalen, hvorved FOA af Siemens leasede en kopimaskine med Printservice som leverandør og herfor skulle betale Siemens 18.000 kr. ekskl. moms pr. måned i 72 måneder, bekræftede FOA's bestyrelsesformand over for Siemens, at Vidne 1 var bemyndiget til at indgå leasing- og finansieringsaftaler på vegne af FOA.

Ordlyden af leasingaftalen, som Vidne 1 på vegne af FOA i juni 2005 underskrev med Siemens, og ifølge hvilken FOA af Siemens leasede en farveprinter med Printservice som leverandør og herfor skulle betale Siemens 22.000 kr. ekskl. moms pr. måned i 72 måneder, var klar og utvetydig og i åbenbar modstrid med Printservices urigtige oplysning

til **Vidne 1** om, at det var en forsikringsanmodning, hun underskrev. Tilsvarende gjaldt ordlyden af den tilhørende leverancegodkendelse, som **Vidne 1** samtidig underskrev.

Det er ubestridt, at Siemens på grundlag af leasingaftalen om farveprinteren og den tilhørende leverancegodkendelse i juli 2005 betalte mere end 1,3 mio.kr. (ekskl. moms) til Printservice i købesum for farveprinteren, og at FOA først i december 2005 fremsatte indsigelser over for Siemens vedrørende den indgåede leasingaftale.

På denne baggrund finder vi, at der ikke er grundlag for at tilsidesætte leasingaftalen i medfør af aftalelovens §§ 30, 31 eller 33 eller for hel eller delvis tilsidesættelse af aftalen i medfør af samme lovs § 36. Vi stemmer derfor for at stadfæste dommen.

*Dommer Ole Dybdahl udtaler:*

Jeg anser det for bevist, at **Vidne 1** underskrev leasingkontrakten og leverancegodkendelsen af 27. juni 2005 vedrørende farveprinteren, fordi **Person 4** fra Printservice ved svig havde fået hende til at tro, at hun underskrev dokumenter af betydning for forsikring.

Den farveprinter, som FOA leasede af Siemens ved kontrakten af 27. juni 2005, havde en markedspris på 7.500 kr. Ved leasingaftalen for printeren påtog FOA sig månedligt at betale 22.000 kr. og over en periode på 6 år at betale et beløb i størrelsesordenen 1,6 mio. kr. Siemens udbetalte den 26. juli 2005 knap 1,4 mio. kr. ekskl. moms til Printservice.

Siemens daværende **Stilling** **Vidne 2** har forklaret, at Siemens årligt godkender ca. 2.000 leasingaftaler, at det ikke vedkom Siemens, hvad det leasede var værd, og at man på daværende tidspunkt ikke foretog prismatch. Siemens har ikke ført den medarbejder, som har godkendt aftalen på Siemens vegne, som vidne i sagen.

Jeg finder, at FOA ikke er bundet af aftalen, jf. aftalelovens § 30, da Siemens - henset til, at printeren ville komme til at koste FOA mere end 200 gange markedsprisen - burde have indset, at aftalen var fremkaldt ved svig udvist af Printservice over for FOA. Idet jeg bemærker, at FOA ikke som følge af passivitet er afskåret fra at gøre dette gældende, og at

”cut-off” klausulen efter dens formulering ikke har betydning for den foreliggende tvist, voterer jeg for at frifinde FOA.

Der afsiges dom efter stemmeflertallet.

FOA skal betale sagsomkostninger for landsretten til Siemens med 85.000 kr. ekskl. moms til dækning af Siemens udgift til advokatbistand. Ved fastsættelsen af beløbet er navnlig henset til sagens værdi.

T h i k e n d e s f o r r e t:

Byrettens dom stadfæstes.

I sagsomkostninger for landsretten skal FOA/KLS betale 85.000 kr. til Siemens Financial Services Danmark, filial af Siemens Financial Services AB, Sverige.

Det idømte betales inden 14 dage efter denne doms afsigelse.

Sagsomkostningerne forrentes efter rentelovens § 8a.

(Sign.)

— — —

Udskriftens rigtighed bekræftes. Østre Landsret, den 22. december 2010